
إرشادات ونصائح السفر لمواطني دولة قطر الذين يرغبون في زيارة مملكة تايلاند

تهديكم سفارة دولة قطر لدى مملكة تايلاند أطيب تحياتها ويسرها أن تبيّن أدناه اللوائح الجمركية التايلاندية بغية تمكين رعايا الدولة من الإلمام بالنظم واللوائح والقوانين المعمول بها في هذا الخصوص ، بالإضافة الي إرشادات ونصائح السفر والخطوات والتدابير الواجب اتخاذها بعد الوصول .

مع أطيب الأمنيات لكم بإقامة سعيدة
في مملكة تايلاند

اللوائح الجمركية التايلاندية

(ترجمة غير رسمية)

عند الوصول إلى تايلاند:

- عندما قيام مسؤول الجمارك بتوقيف الراكب/ المسافر للتفتيش الدقيق فهذا لا يعني بالضرورة أن يكون الراكب/ المسافر مشتبه به في ارتكاب أي مخالفات . وإنما يجيء ذلك بغرض تطبيق القانون حيث تفرض الجمارك التايلاندية عدة قوانين على الجهات ذات الصلة.

دفع الرسوم:

- إذا أحضر الراكب/ المسافر بعض المواد التي يبلغ اجمالي قيمتها أكثر من ١٠٠٠٠ بات فان تلك المواد تخضع لرسوم وضرائب الاستيراد . حيث يتم تطبيق قيمة موحدة على المواد الخاضعة للرسوم الجمركية وذلك شريطة:
 - أن تكون هذه لمواد بغرض الاستعمال الشخصي ، وأن تكون الكمية معقولة وغير مخصصة للاستخدام التجاري ، وأن لا تتجاوز قيمتها الاجمالية مبلغ ٨٠٠٠٠ بات.
 - أن يكون الراكب قادر على دفع الرسوم والضرائب نقداً عند تاريخ الوصول.
- المواد الخاضعة للرسوم الجمركية التي تتجاوز الكمية المسموح بها للاستخدام الشخصي ، أو تلك التي تتجاوز قيمتها الإجمالية ١٠٠٠٠ بات ، أو المواد للاستخدام التجاري (بما فيها المواد التي أقل من قيمة ٨٠٠٠٠ بات) تخضع للرسوم والضرائب والرسوم المطبقة.
- لدفع الرسوم والضرائب والرسوم يرجى مراجعة قسم تفتيش الراكب.
- في حالة تجاوز قيمة المواد الخاضعة للرسوم الجمركية لمبلغ ٨٠٠٠٠ بات يجب أن يتم ارسال تلك المواد إلى مستودع الجمارك لتخضع للإجراءات الرسمية على الواردات . حيث حجز تلك المواد تحت الرقابة ولحين الانتهاء من الاجراءات الرسمية الجمركية.

دفتر (A.T.A. Carnets)

- يستخدم دفتر (A.T.A. Carnets) لطلب إذن الاستيراد بشكل مؤقت أو لإدخال مواد لعرضها في المعرض ، أو استيراد مواد اعلانية ، أو عينات تجارية ، أو معدات علمية وفقاً للاتفاقية الخاصة بالاستيراد المؤقت تحت اطار اتفاقية (The Convention Governing A.T.A Carnets)
- عند وصوله الي مملكة تايلاند يجب على حامل دفتر (A.T.A. Carnets) الاتصال بمسؤول الجمارك في الخط الأحمر حيث أن عملية التخليص الجمركي بموجب هذا الدفتر يجب أن تتم معالجتها بالمطار.
- حامل دفتر (A.T.A. Carnets) يتوجب عليه القيام بتعبئة نماذج إعادة التصدير عند مغادرته المملكة وتتكون هذه النماذج من (Re-Exportation Counterfoil) ، وقسيمة إعادة تصدير البضائع لعرض البضائع التي سيتم تصديرها إلى مسؤول الجمارك للتحقق منها . ويتم الاحتفاظ بقسيمة إعادة التصدير بحوزة حامل دفتر (A.T.A. Carnets) ، بينما يتم الاحتفاظ بـ (Re-Exportation Counterfoil) بقسم الجمارك بنقطة المغادرة.
- يمكن الحصول على دفتر (A.T.A. Carnets) لتصدير البضائع المعفاة من الضرائب بشكل مؤقت من تايلاند الي الدول الأجنبية.

للمزيد من التفاصيل يرجى الاتصال بغرفة التجارة الدولية:

- هاتف: ٢١٨٣ ٢٦٢٢ ٦٦ + / ١١١١ ٢٦٢٢ ٦٦ + توصيلة: ٤٢١
- فاكس: ٥٤٧٥ ٢٢٢٥ ٦٦ +

العملات الأجنبية:

- المسافرين من أو إلى تايلاند الذين يحملون معهم عملات أجنبية تزيد عن ٢٠.٠٠٠ دولار أمريكي أو ما يعادلها يتوجب عليهم الإعلان عنها لدى قسم الجمارك وذلك بموجب اللائحة الوزارية رقم ٢٥ للعام ٢٥٣٠ بوزية (١٩٨٧م) الصادرة تحت قانون مراقبة صرف العملات الأجنبية للعام ٢٤٨٥ بوزية (١٩٤٢م) واللوائح ذات الصلة.
- بموجب اللوائح فإنه يتعين على المسافرين الذين يحضرون معهم عملات أجنبية سواء كانت عملات ورقية ، أو عملات معدنية تتجاوز ٢٠.٠٠٠ دولار أمريكي أو ما يعادلها ، القيام بالإعلان عنها لدى مسؤول الجمارك بالميناء/المطار عند الوصول/المغادرة وذلك بتعبئة النموذج (Declaration Form) والتوقيع عليه وتسليمه للإشعار بعملاتهم الاجنبية.

إجراءات التخليص الجمركي:

- إن إجراءات التخليص الجمركي للمسافرين الذين بحوزتهم أمتعة أو مركبات في جميع منافذ التفتيش تحت قانون الجمارك: هي أن يقوم مسؤولو الجمارك بمدخل نقاط التفتيش بإجراء عملية التفتيش على الأشخاص والأمتعة التي بحوزتهم ، والمركبات واستلام الرسوم والضرائب (إن وجدت).
- تقوم الجمارك التايلاندية بتطبيق نظام الخط الأحمر ، والخط الأخضر في جميع المطارات الرئيسية للتعجيل بإجراءات التخليص الجمركي للمسافرين القادمين عن طريق الجو حيث يمكنهم ملاحظة الإشارات التي تدل على اتجاه الخط الأحمر ، أو الخط الأخضر ، والتي تقع على طول الطريق بعد انتهاء اجراءات الدخول بنقطة الجوازات.
- على المسافرين الراغبين في الحصول على خدمات جمركية أو دفع الرسوم و الضرائب المفروضة على السلع والبضائع التوجه مباشرة إلى نقاط التفتيش والجمارك بالمطار.

الخط الأحمر:

- عند الوصول: على المسافرين الذين يحملون سلع وبضائع تتطلب الاعلان عنها التوجه الي الخط الأحمر بنقطة الدخول وتشمل:
 - المواد الخطرة ، السلع المقيدة أو الخاضعة للرقابة.
 - المواد التي تتجاوز الحد المسموح به والتي يجب أن تخضع للرسوم الجمركية والضرائب .
 - المواد الغير معفاة من الرسوم الجمركية.

في الخط الأحمر يخضع المسافرون لـ:

- الملاحقة القضائية ومصادرة المواد المحظورة ، أو المواد الخاضعة للرقابة وذلك في حالة لم يتم الإعلان عنها أو ابراز تصريح ساري المفعول بدخولها.
- دفع الرسوم / مصادرة السلع التي تتجاوز الحد المسموح به الغير معفاة من الرسوم الجمركية.

الخط الأخضر:

- عند الوصول: ينبغي على المسافرين الذين لا يحملون ما يتطلب الإعلان عنه التوجه الي الخط الأخضر بنقطة الدخول وذلك في حالة:
- أن يكون بحوزتهم سلعة خاضعة للامتيازات الممنوحة بشأن الاعفاء من الرسوم الجمركية.
- أن يكون ليس بحوزتهم سلعة خاضعة للرسوم الجمركية أو سلعة مقيدة أو خاضعة للرقابة.
- يرجى العلم بأنه لا يتم إعفاء المسافرين العابرين الذين يمرون بالخط الأخضر من الفحص الجمركي ، كما أن مسؤول الجمارك مخول (إن ساورته الشكوك) باختيار بعض المسافرين من الخط الأخضر لفحص أمتعتهم وفي حالة ثبوت تلك الشكوك يتعين على المسافر الحصول على التصريح اللازم من الخط الأحمر.

في الخط الأخضر يخضع المسافرون لـ:

- الملاحقة القضائية/ العقوبة في حالة أن تم اكتشاف عدم الإعلان عن بعض السلع الخاضعة للرسوم الجمركية ، أو ثبت بأنه لم يتم الإعلان عنها بصورة كاملة عند الوصول.
- الملاحقة القضائية ، أو مصادرة السلع المحظورة ، أو السلع الخاضعة للرقابة إذا تم اكتشاف عدم وجود ترخيص ساري المفعول لتلك السلع.

الشكاوي:

- إذا شعر المسافر بأن عملية التفتيش لم تكن بطريقة مهنية ، من حقه طلب التحدث مباشرة مع المشرف ، أو طلب التحدث معه عن طريق الهاتف ، علماً بأن المشرف متاح دائماً وهو مسؤول عن ضمان قيام موظفي الجمارك بالتعامل مع المسافرين بشرف ومهنية.

الجرائم الجمركية:

- أسندت الجمارك التايلاندية عملية فرض الرسوم الجمركية والقوانين ذات الصلة لعدد من الهيئات الحكومية الأخرى بما فيها إدارة الأدوية والأغذية . وإدارة الثروة الحيوانية، إدارة صيد الأسماك، وزارة التجارة ... الخ، وهذه الهيئات تحتاج لمعرفة نوعية الأشياء التي يحضرها المسافر إلى تايلاند / أو يغادرها.
- الجمارك التايلاندية مهمتها الأساسية هي توفير التسهيلات والسيطرة على حركة البضائع عبر الحدود وتتواجد بصورة دائمة في منافذ الدخول/ الخروج .
- البضائع التي يمنع دخولها الي تايلاند هي تلك التي تضر بصحة المجتمع وسلامة العامة ، أو النباتات المحلية ، أو الحياة البرية.
- **قبل المغادرة:** يتوجب على المسافر الاتصال بإدارة الجمارك ، أو الجهات الحكومية الأخرى ذات الصلة فيما يتعلق بالسلع التي يرغب باصطحابها معه عند عودته للبلاد للتأكد من أن تلك السلع غير ممنوعة أو مقيدة.

السلع الممنوعة أو المقيدة:

- أدناه بيانات عن السلع الممنوعة وتلك التي عليها قيود للحصول على المزيد من المعلومات بشأنها وذلك بغية طلب الحصول على تصريح باستيرادها أو تصديرها:
- **السلع الممنوعة هي:** السلع التي يمنع استيرادها ، أو تصديرها للخارج إذ يعتبر أي شخص يقوم باستيراد أو تصدير تلك السلع الممنوعة قد ارتكب جريمة سيخضع بموجبها للعقوبات المنصوص عليها في التشريعات الوطنية ذات الصلة ، علاوة على ذلك فان ممارسة مثل هذا النشاط يعتبر جريمة وذلك بموجب المادتين (٢٧) و (٢٧) مكرر من قانون الجمارك لعام ٢٤٦٩ بوزية (١٩٢٦م) حيث يحظر القانون المواد التالية من وإلى أو تايلاند:
 - المواد والمطبوعات والصور الخليعة والمواد الإباحية.
 - السلع التي تحمل العلم الوطني لمملكة تايلاند.
 - المواد المخدرة مثل: المارجوانا ، الحشيش ، والكوكايين ، والمورفين ، والهرويين ، والأفيون ، والعملات والسندات المزيفة ، والأختام الملكية / الأختام الرسمية المزورة .
 - السلع الخاضعة لحقوق الطبع والنشر والتي تمت قرصنتها مثل الأشرطة الموسيقية والأقراص المدمجة ، وبرامج الفيديو والكمبيوتر.

السلع التي تحمل العلامات التجارية المقلدة:

- **السلع المقيدة هي:** السلع التي يتم تقييد استيرادها وتصديرها بموجب القانون وبالتالي تتطلب الحصول على رخصة من الجهات الحكومية ذات العلاقة . إذ يعتبر أي شخص يقوم باستيراد أو تصدير تلك السلع اقد قام بارتكاب جريمة يعاقب عليها القانون وذلك بموجب التشريعات الوطنية ذات الصلة ، علاوة على ذلك فان مثل هذا النشاط يعتبر جريمة بموجب المادتين (٢٧) و (٢٧) مكرر من قانون الجمارك لعام ٢٤٦٩ بوزية (١٩٢٦م).
- حددت وزارة التجارة فئات السلع التي تخضع لضوابط الاستيراد والتي تتطلب الحصول على إذن أو ترخيص ، وبموجب هذه الضوابط المحررة فان هناك أكثر من ٥٠ فئة من السلع في الوقت الحالي تتطلب الحصول على تراخيص استيراد من وزارة التجارة ، وتخضع هذه الفئات للتعديل بواسطة تعاميم ر من قبل وزارة التجارة .
- بالإضافة إلى فرض القانون والضوابط المذكورة أعلاه فان هنالك عدة سلع تخضع لضوابط الاستيراد من الجهات الأخرى ذات الصلة وهي:
 - الأدوية والأغذية والمنتجات التكميلية والتي تتطلب الحصول مسبقاً رخصة من مسبقاً من إدارة الأدوية والأغذية بوزارة الصحة.
 - استيراد وتصدير التحف أو المواد الفنية المسجلة أو الغير مسجلة يتطلب الحصول على ترخيص من إدارة الفنون الجميلة.
 - الاسلحة والذخائر والمواد المتفجرة والألعاب النارية والاسلحة النارية الحقيقية أو المقلدة حيث تتطلب الحصول على الترخيص اللازم من وزارة الداخلية ، أما الأنظمة الأخرى مثل أجهزة الصدمة الكهربائية والتي جب أن يتم الإعلان عنها حيث أن بعض هذه المواد تتطلب الحصول على رخصة قبل استيرادها.
 - ينص قانون مستحضرات التجميل بأنه ومن أجل حماية الصحة العامة فان استيراد مستحضرات التجميل يجب أن يخضع للرقابة وتوفير بيانات بشأن اسم المكتب المستورد وموقعه ، وموقع المصنع ، والمكان الذي يتم تخزين المستحضرات المستوردة فيه بالإضافة إلى المكونات الرئيسية لهذه المستحضرات.
 - الحيوانات البرية، الحياة النباتية ، والأسماك والحيوانات البحرية الأخرى يتطلب استيرادها الحصول على ترخيص من الحديقة الوطنية بإدارة حفظ النباتات والحياة البرية ، وإدارة الزراعة . وإدارة صيد الاسماك.

- الجمارك التايلاندية مسؤولة عن وقف استيراد او تصدير السلع الممنوعة ، واعتراض استيراد وتصدير السلع المقيدة وذلك لضمان اتباع وتطبيق كافة القوانين واللوائح ذات الصلة على نحو لائق.

- يمكن الحصول على قائمة شاملة للسلع الممنوعة والمقيدة ، ومعلومات عن التحكم والسيطرة بشأن السلع المقيدة التي تخضع لاستخراج رخيص الاستيراد والتصدير من إدارة التجارة الدولية بوزارة التجارة التايلاندية:

○ هاتف: + ٦٦ ٢ ٥٠٧ ٧٠٠٠ فاكس: + ٦٦ ٢ ٥٠٧ ٦٣٠٥

○ الفط الساخن (من داخل تايلاند): ١٣٨٥

○ البريد الإلكتروني: webmaster@moc.go.th

السلع باهظة الثمن المراد إعادة استيرادها:

- عند مغادرة تايلاند: إن كان بحوزة المسافر سلعاً/ مواد باهظة الثمن مثل الكاميرات ، وكاميرات الفيديو ، والكمبيوتر المحمول ، وأجهزة التسجيل وينوي العودة بها إلى تايلاند يمكنه القيام بالإعلان عن هذه السلع/المواد لدى قسم الجمارك بالمطار وذلك بعد حصوله على بطاقة الصعود للطائرة طالما أن تلك السلع/المواد تحمل أرقاماً تسلسلية ، أو فريدة من نوعها ، أو المواد ذات الماركات.

- سيقوم مسؤول الجمارك باتخاذ اللازم نحو تسجيل تصدير تلك السلع الشخصية المراد إعادة استيرادها ، حيث سيُسمح بدخول كافة المواد المسجلة واعفاءها من الرسوم الجمركية بعد عودة صاحبها الي تايلاند.

المجوهرات:

- المسافرين المغادرين الذي بحوزتهم مجوهرات ينوون تصديرها يتعين عليهم اتمام الاجراءات الجمركية بمكتب الجمارك بالمطار قبل المغادرة.

البضائع بموجب خطة استعاضة الرسوم الجمركية/ الضرائب:

- يتعين على الذين يحملون بحوزتهم بضائع مصدرة بموجب خطة استعاضة الرسوم الجمركية/الضرائب أو بحوزتهم "شهادات إعادة الاستيراد" اتمام الاجراءات الجمركية بمكتب جمارك المطار قبل المغادرة.
- احضار أو ارسال المواد المقيدة أو الممنوعة إلى تايلاند مثل المخدرات ، السندات المزورة ، أو العملات المعدنية ، المواد الخليفة أمراً غير قانوني ، حيث سيقوم مسؤول الجمارك بضبط أي مواد مقيدة أو ممنوعة ، وإذا ارتكب المسافرون المغادرون بمثل هذه الجرائم سيتعرضون للغرامة والسجن.

العملات الأجنبية:

- لا يوجد سقف محدد للدخول/الخروج بالعملات الأجنبية لمملكة تايلاند ولكن يجب الإعلان عن تلك العملات لدى سلطات الجمارك إذا كانت هذه العملات تتجاوز مبلغ ٢٠.٠٠٠ دولار أمريكي أو ما يعادلها.
- المسافرين الذين بحوزتهم عملات أجنبية لأكثر من ٢٠.٠٠٠ دولار أمريكي أو ما يعادلها عند دخول/الخروج من تايلاند يتعين عليهم الإعلان عنها لدى لقسم الجمارك وذلك وفقاً للائحة الوزارية رقم (٢٥) للعام ٢٥٣٠ بوزية (١٩٨٧م) الصادرة بموجب قانون مراقبة صرف العملات لعام ٢٤٨٥ بوزية (١٩٤٢م) واللوائح ذات الصلة.
- **وفقاً للوائح:** فان المسافرين الذين بحوزتهم عملات أجنبية عند الدخول/الخروج من تايلاند سواء كانت سندات ، أو نقود معدنية بمبلغ تتجاوز ٢٠.٠٠٠ دولار أمريكي أو ما يعادلها يتعين عليهم الاعلان عنها لدى مسؤولي الجمارك بالمطار/الميناء وذلك بتعبئة نموذج الإعلان عن العملة الأجنبية بكل أمانة والتوقيع عليه وتسليمه للموظف المختص.
- يتعين على الشخص الذي يقوم بالإعلان عن العملات التي بحوزته الاجابة على أسئلة المسؤولين بكل صدق.

العملة التايلاندية:

- يجب أن يتم الإعلان عن العملة التايلاندية التي تبلغ قيمها أكثر من ٥٠.٠٠٠ بات عند المغادرة ماعدا أولئك الذين يسافرون إلى جمهورية لاوس ، ميانمار ، كمبوديا ، ماليزيا ، وفيتنام حيث يسمح لهم بالسفر وبحوزتهم عملة تايلاندية لا تتجاوز عن ٥٠.٠٠٠ بات.

الاعفاء الضريبي:

- يتم تطبيق نظام الاعفاء الضريبي بالنسبة للمسافرين الذين بحوزتهم سلعا قيمتها أقل من ١٠.٠٠٠ بات وذلك شريطة:

(١) أن تكون للاستخدام الشخصي ، وأن تكون الكمية معقولة.

(٢) أن تكون هذه الأمتعة ليست من ضمن السلع الممنوعة أو المقيدة.

السجائر والتبغ:

- هنالك كمية محددة بالنسبة لدخول السجائر والتبغ والمشروبات الكحولية بغرض الاستخدام الشخصي المدرجة من ضمن قائمة الاعفاء من الرسوم الجمركية وذلك على النحو التالي:

• كمية من السجائر شريطة أن لا تتجاوز الـ (٢٠٠) سيجارة / أو (٢٥٠) جرام من

السيجار أو التبغ للتدخين (وفي حالة تجاوز هذه الكمية يتوجب على المسافر التوجه

للخط الأحمر بنقطة الدخول للإعلان عنها).

• عدد (١) لتر من المشروبات الكحولية.

• الامتعة الشخصية – ولا تشمل محرك السيارات أو قطع غيارها - وذلك بغض النظر عن طول المدة الزمنية المستخدمة فيها أو ملكيتها.

- للمزيد من المعلومات: يمكن بمركز الاتصالات بإدارة الجمارك التايلاندية على الأرقام التالية:

○ هاتف: + ٦٦ ٢ ٦٦٧ ٧٨٨٠ / + ٦٦ ٢ ٦٦٧ ٧٨٨١ / + ٦٦ ٢ ٦٦٧ ٧٨٨٢

+ ٦٦ ٢ ٦٦٧ ٧٨٨٣ / + ٦٦ ٢ ٦٦٧ ٧٨٨٤

○ فاكس: + ٦٦ ٢ ٦٦٧ ٧٨٨٥

○ البريد الإلكتروني: customs_clinic@customs.go.th

○ الخط الساخن (من داخل تايلاند): ١١٦٤